

PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ URRETXUKO PAGOETA AUZOKO 4. ZENBAKIAN EGIN BEHARREKO ALDIRIBI KIROLDEGI BERRIA ERAIKITZEKO OBREN ESLEIPENA, KONTRATUAREN OINARRZIKO LEGE GISA, ARAUTUKO DUEN BALDINTZA TEKNIKOEN PLEGUA.

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS QUE REGIRÁ LA ADJUDICACIÓN, MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO, PARA LA CONTRATACIÓN DE LAS OBRAS DE CONSTRUCCIÓN DEL NUEVO POLIDEPORTIVO ALDIRIBI, A EJECUTAR EN PAGOETA AUZOA 4 DE URRETXU.

## I.- PRESTAZIOAREN EZAUGARRIAK.

### I.- Kontratuaren xedea.

#### I.I. Obren exekuzioa.

Kontratuaren xedea honako hau da: Pagoeta auzoa 4an, Aldiribi Udal kiroldegi berria eraikitzeako obrak, kirol kantxa estali bat, aldagela nagusien 2 gunee eta jarduera gidatuetarako 4 gela, instalazioak, eta abar hartuko dituen, bai eta ingurua urbanizatzeko obrak eta udal igerilekura sarbidea ere, beti ere Krea S.Coop.eko Joxe Oleaga arkitektoak idatzitako **“Kirol kantxa eta aldagelak Pagoetan”** proiektuaren arabera, 2026ko maiatzaren 28an Udalbatzak hartutako erabakiaz onartua.

## II.- Baliabide lagungarriak, eta segurtasuna eta osasuna.

## I.- CARACTERÍSTICAS DE LA PRESTACIÓN

### I.- Objeto del Contrato.

#### I.I. Ejecución de las obras.

Será objeto del presente contrato la ejecución de las obras de construcción del nuevo Polideportivo Municipal Aldiribi, a ejecutar en Pagoeta auzoa 4 de Urretxu, de acuerdo al proyecto técnico **“Cancha deportiva y vestuarios en Pagoeta”**, que albergará un cancha deportiva cubierta, 2 zonas de vestuarios principales y 4 salas de actividades dirigidas, instalaciones, etc,... así como las obras de urbanización del entorno, y acceso a las piscinas municipales, redactado por el arquitecto Joxe Oleaga, de Krea S.Coop., y aprobado por el Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el 28 de mayo de 2026.

## II.- Medios auxiliares y seguridad y salud.

Enpresa esleipenduna behartuta dago obretara ekartzera behar diren makinak eta baliabide lagungarriak, obrak behar bezala exekutatzeko, kontratuan hitzartutako epeetan.

Lan, baliabide lagungarri eta material guztiak, bai eta laneko segurtasun eta osasuneko unitateak edo elementuak ere, beharrezkoak direnak edozein obra unitate behar bezala exekutatzeko eta amaitzeko, prezioan bertan sartuta daudela ulertuko da, nahiz eta horiek guztiak ez agertu zehazturik prezioen deskribapenean.

Obrak hasi baino lehen, kontratista esleipendunak Segurtasun eta Osasun Plan bat egingo du, proiektuan jasota datorren Oinarrizko Segurtasun eta Osasun Azterlanean oinarriturik, zeinak aztertu, garatu eta osatuko dituen oinarrizko azterketan jasota dauden aurreikuspenak, exekutatu beharreko eraikuntza jarduketa zehatzei egokituz, beti haren exekuzio sistemaren arabera.

Bestalde, ez da onartuko kontu sail berezirik, sarbideak egokitzeari, garraioari eta obrako materialaren zama lanei dagokienez, ez badago sartuta obraren aurrekontu orokorrean, zeren kontsideratuko baita horiek

La empresa adjudicataria queda obligada a aportar a las obras el equipo de maquinaria y medios auxiliares que sea preciso para la buena ejecución de aquellas en los plazos convenidos en el contrato.

Todos los trabajos, medios auxiliares y materiales, así como las unidades o elementos de seguridad y salud en el trabajo, que sean necesarios para la correcta ejecución y acabado de cualquier unidad de obra, se considerarán incluidos en el precio de esta, aunque no figuren todos ellos especificados en la descomposición o descripción de los precios.

Previo al inicio de las obras la contratista adjudicataria elaborará un Plan de Seguridad y Salud en base al Estudio Básico de Seguridad y Salud contemplado en el proyecto, que analice, estudie, desarrolle y complemente las previsiones contenidas en el Estudio Básico, adecuándolo a las concretas actuaciones de la obra a ejecutar y siempre en función de su propio sistema de ejecución.

Por otra parte, no se admitirá ninguna partida extra correspondiente a la habilitación de accesos, transporte y carga-descarga del material de obra, que no esté incluido en el presupuesto general de la obra, puesto que se considera que se encuentran



Urretxu udala



sartuta daudela obra unitateen banakako prezioetan.

englobados en los precios unitarios de las unidades de obra.

### **III.- Obrarako izendatutako teknikariak.**

Pleguaren xede den obrarako izendatutako teknikariek obra buru bat izango dute, honek esleipendunaren ordezkaritza izango duelarik, eta dagokion titulazioa izango du.

Curriculumak aurkeztu beharko dira.

Obra burua enpresa esleipendunaren ordezkaria izango da Udalaren aurrean, eta, horren ondorioz, komunikazio bide formala bien artean.

Behar bezala justifikatutako arrazoen ondorioz bakarrik ordeztu ahal izango da personal teknikoa, eta aldez aurretik Udalak baimendu beharko du.

### **IV.- Azpikontratistak.**

Memoria teknikoan, administrazio-klausula zehatzen agirian eskatutako alderdiez gain, esleipendunak zein enpresa azpikontratatu dituen adierazi beharko da.

Enpresa horiek aldatzeko, Udalaren berriazko baimena beharko da.

### **III.- Personal técnico asignado a la obra.-**

El personal técnico asignado a la obra objeto del pliego, contará con un/a Jefe/a de Obra que asumirá la representación técnica de la adjudicataria de la obra y que tendrá la titulación que corresponda.

Se adjuntarán curriculums.

El/la Jefe/a de Obra será el/la representante de la empresa adjudicataria frente al Ayuntamiento y, en consecuencia, cauce de comunicación formal entre ambos.

Solamente cabe la sustitución del personal técnico asignado al contrato por causas debidamente justificadas, y deberá ser autorizada previamente por el Ayuntamiento.

### **IV.- Las empresas subcontratistas.**

En la Memoria técnica, además de los aspectos exigidos en el pliego de cláusulas administrativas particulares, se deberán señalar las empresas que la adjudicataria pretenda subcontratar.

La alteración de dichas empresas deberá contar con la autorización expresa del Ayuntamiento.

#### **V.- Obra bisitak.**

Obra bisitak gutxienez astean behin egingo dira, eta horietara Udaleko kideren bat joango da aldiro, Obra Zuzendaritzako teknikariekin eta obra buruarekin batera.

#### **VI.- Proiektuaren exekuziorako behar diren baimenak.**

Enpresa esleipendunak behar diren gestioak egin beharko ditu, bai enpresa hornitzaileekin, bai administrazio eskudunekin, proiektua exekutatzeke behar diren baimenak lortzeko; nolana ere, eskaera formalak Udalak bete ditzake.

#### **VII.- Itxiturak eta obraren seinalizazioa.**

Lurzatian egin beharreko jarduketetarako, obrak eta sarbideak dauden ingurunea kontuan hartuta, honako alderdi hauek beteko dira:

- Eskola-ordutegia: ikasleen sarrera eta irteera ikastetxera. Eskolako jardueran eragina izan dezaketen ibilgailuen, makinen eta elementuen garraioaren sarrera eta irteera planifikatuko dira, ikasleen sarrera- eta irteera-ordutegiekin bat ez etortzeko moduan.

#### **V.- Visitas de obra.**

Las visitas de obra se realizarán al menos una vez a la semana, y a las mismas acudirá periódicamente algún miembro del Ayuntamiento, junto con los/las técnicos de la Dirección de Obra y el/la Jefe/a de Obra.

#### **VI.- Autorizaciones precisas para la ejecución del proyecto.**

La empresa adjudicataria deberá realizar las gestiones necesarias, tanto ante empresas suministradoras, como Administraciones competentes, para la obtención de las autorizaciones que sean precisas para la ejecución del Proyecto, sin perjuicio de que las solicitudes formales sean cumplimentadas por el Ayuntamiento.

#### **VII.- Cierres y señalización de obra.**

Para las actuaciones a realizar en la parcela, teniendo en cuenta el entorno donde se ubican las obras y los accesos, se cumplirán los siguientes aspectos:

- Horario escolar: entrada y salida de los escolares al centro. Se planificará la entrada y salida de vehículos, maquinaria y transporte de elementos que puedan afectar a la actividad de la escuela de manera que no coincida con los horarios de entrada y salida del alumnado.



Urretxuko udala



- Garraio-ibilgailuak: obrak Erratzu aldera sartzeko bidean eta baserrietan izango duen eragina dela eta, tona askoko garraio-ibilgailuekin, lanak jarduera horrekin koordinatuta antolatuko dira. Era berean, haurrak garraiatzeko autobusak handiak direnean, ikastetxearekin koordinatu beharko da bide horretatik sartzea.

- Hornidura-mozketak edo hustubideak: hornidura-mozketak aldeztu aurretik programatuko dira, eta gutxienez 48 ordu lehenago jakinaraziko dira. Aldaketa horiek guztiak obrak hasi aurretik adostuko dira Zuzendaritza Fakultatiboarekin, eta Udaleko Zerbitzu Teknikoei helaraziko zaizkie, onartu ditzen.

- Obraren itxiera: obrarekin muga egiten duen irakaskuntza-jarduera eta obraren kanpoko espazioak erabiltzeko beharra kontuan hartuta, obra-eremua eta eskolaz kanpoko erabilerako eremua ez kaltetzea eta independentetzea bermatu beharko da, eta horrek ez du inolako eraginik izango, edo, bestela, horiek ikastetxearekin eta udal-zerbitzu teknikoekin koordinatu beharko dira.

Esleipendunaren ardura izango da obra ondo ixtea eta obrako seinaleak jartzea: horretarako, behar bezalako materialak eta langileak izango ditu, seinaleak zuzen eta egoki jartzeko.

- Vehículos de transporte: dada la afección de la obra al vial de acceso a la zona de Erratzu y caserios, con vehículos de transportes de gran tonelaje, se organizarán los tajos en coordinación con dicha actividad. De igual manera, se deberá coordinar con el centro escolar el acceso por este vial cuando los autobuses de transporte de niños sean de gran tamaño.

- Cortes suministro o desagüe: los cortes de suministro se programarán con antelación y se harán público como mínimo 48 horas antes. Todas estas modificaciones se acordarán antes del comienzo de las obras con la Dirección Facultativa y se trasladarán para su aprobación a los Servicios Técnicos Municipales.

- Cierre de la obra: dada la actividad docente limítrofe a la obra y la necesidad de uso de espacios exteriores por parte de esta, se deberá garantizar la no afección e independización de la zona de obras y la zona de uso exterior escolar, que no deberá sufrir ningún tipo de afección, o, en su defecto, deberán coordinarse las mismas con el centro escolar y los servicios técnicos municipales.

Será responsabilidad de la adjudicataria el correcto cierre y señalización de la obra; contando para ello con el material y el personal que desarrolle dichas funciones,

Esleipendunak segurtasun baldintza egokietan eduki behar du ibilgailuen eta oinezkoen zirkulazioa obra inguruan, eta horretarako arauzko neurriak hartu beharko ditu seinale bertikalei eta/edo horizontalei dagokienez, informazio karteiei eta errotulu iragarleei dagokienez, uneoro bermatzeko oinezkoen, auto gidarien eta obrako langileen segurtasuna.

Era berean, garbi eduki behar dira galtzadak eta espaloiak, bide segurtasunarengatik.

Jarri beharreko trafiko seinaleak arauzkoak izango dira, eta horien antolaketa hiri ezaugarrietara egokituko da, bai eta obra dagoen lekura ere, eragindako bide zatiari dagokionez.

#### **VIII.- Kontratistaren beste betebeharrak.**

Obrak behar bezala exekutatzeke behar diren hartuneak esleipendunaren kontura jango dira (argindarra, telefonía, eta abar), bai hartune horiek lortzeko gestioak bai kontsumoak. Halaber, udalari aurkeztu beharko dizkiote ur hornidurako eta saneamenduko hartune eskabideak.

garantizando la correcta materialización de la señalización.

La adjudicataria tiene la obligación de mantener la circulación rodada y peatonal de las inmediaciones de la obra en condiciones suficientes de seguridad, lo que exigirá la adopción de medidas reglamentarias de señalización vertical y/o horizontal, carteles informativos y rótulos indicadores que garanticen en todo momento la seguridad de los peatones, de los automovilistas y del propio personal de la obra.

Asimismo, se cuidará la limpieza de las calzadas y aceras por motivos de seguridad vial.

Las señales de tráfico a colocar serán las reglamentarias, ajustando su disposición a las características urbanas, así como a la localización de la zona de obras en relación con el tramo viario afectado.

#### **VIII.- Otras obligaciones del/la contratista.**

Las acometidas necesarias para la correcta ejecución de los trabajos correrán a cargo de la empresa adjudicataria (suministro de energía eléctrica, telefonía, etc.), tanto las gestiones oportunas para la obtención de las citadas acometidas como los consumos correspondientes. Asimismo, se deberán presentar en el Ayuntamiento las solicitudes de acometida de abastecimiento de agua y saneamiento.

Obrek azpiegitura-sareak, kutxatilak, kutxatila-tapak, hustubideak, hiri-altzarien elementuak, argiak, lorezaintza, zoladura edo urbanizazioa osatzen duten beste elementu batzuk birjartzeari edo aldatzeari eragiten badiote, horiek obran jarri aurretik, Udal Zerbitzu Teknikoen adostasuna lortu beharko da.

## **II.- LIZITATZAILEEK AURKEZTU BEHARREKO PROPOSAMENEN EZAUGARRIAK.**

### **IX.- Obraren azterketa teknikoa.**

Klausula Administrazio Berezien Pleguan adierazten den bezala, enpresa lizitatzailerak dokumentu bat aurkeztu beharko du, “Obraren Azterketa teknikoa”, orrialdeak behar bezala zenbakiturik, eta dagokion aurkibidearekin; memoria teknikoaren eta lan programaren gaineko ataletan baloratuko diren aspektuak jasoko dira zenbakituta dokumentu horretan, eta horren edukia nahikoa izango da egin beharreko obraren nondik norakoa eta edukia neurtzeko.

Agiri horren edukia eta xehetasunez azaltzea baloratuko dira lizitazioaren xede diren obrak esleitzeko garaian.

Ondorengo eskema honen eta atal hauen arabera garatu beharko da dokumentua:

En el caso de que las obras afecten a la reposición o modificación de redes de infraestructuras, arquetas, tapas de arquetas, sumideros, elementos de mobiliario urbano, luminarias, jardinería, pavimentación, u otros elementos componentes de la urbanización, con antelación a la puesta en obra de los mismos se deberá obtener la conformidad de los Servicios Técnicos Municipales.

## **II.- CARACTERÍSTICAS DE LAS PROPOSICIONES DE LAS LICITADORAS.**

### **IX.- Análisis técnico de la obra.**

Tal y como se establece en el pliego de cláusulas administrativas particulares, la empresa licitadora deberá presentar un documento de “Análisis Técnico de la Obra” debidamente paginado, con su índice correspondiente, en el que de forma enumerada se recojan aquellos aspectos que serán objeto de valoración en los apartados referidos a la Memoria Técnica y al Programa de Trabajo, y cuyo contenido será suficiente para calibrar el alcance y contenido de las obras a realizar.

El contenido y la pormenorización de dicho documento serán valorados a la hora de proceder a la adjudicación de las obras objeto de licitación.

El documento deberá ser desarrollado conforme al siguiente esquema y apartados:

#### A) MEMORIA TEKNIKOA

1.- Lizitaziorako proiektu teknikoaren analisia, honako hauek sartuta:

1.a.- Neurketak eta neurriak egiaztatzea, bai eta izan daitezkeen definizio gabeziak eta haien ondorioak.

1.b.- Inpaktuen analisia, bai ingurumenari dagokionez (airearen kalitatea, zarata eta dardarak, uraren kalitatea, zorua, landaretza), bai soziala, obra fasean. Sor litezkeen arazoen eta horiek konponbide proposamenaren aipamena, bai mugakide diren lursail eta eraikinen ikuspegitik, bai obraren beraren ikuspegitik. Trafiko peatonalari eta ibilgailuei eragin diezaieketen eraginak aztertzea, alternatibekin. Arreta berezia jarriko zaie eraikinen eta ondoko kanpoko espazioen eskola-erabilera dela-eta hartu beharreko neurri gehigarriei.

1.c.- Hondakinak Kudeatzeko Azterlanaren analisia. Bertan zehaztutako helburuak lortzeko bideragarritasuna egiaztatzea eta helburuak, baliabideak edo beste batzuk Hondakinen Kudeaketa Planean egokitzeko.

1 d.- Obrako teknikarien zerrenda, antzeko zenbatekoa eta ezaugarriak dituzten obretako esperientziaren curriculum espezifikoaren barne.

#### A) MEMORIA TÉCNICA

1.- Análisis del proyecto técnico objeto de licitación, que incluye:

1.a.- La comprobación de las mediciones y el dimensionado, así como las posibles indefiniciones y su repercusión.

1.b.- El análisis de impactos de contenido tanto ambiental (calidad del aire, ruido y vibraciones, calidad del agua, suelo, vegetación) como social en fase de obra. Referencia a posibles complicaciones que pudieran surgir y correspondiente propuesta de soluciones, tanto desde el punto de vista de los espacios y edificios colindantes, como desde el punto de vista de la propia obra. Estudio de las posibles afecciones al tráfico peatonal y rodado con sus alternativas, con especial atención a las medidas adicionales a adoptar debido al uso escolar del edificio y espacios exteriores colindantes.

1.c.- El análisis del Estudio de Gestión de Residuos. Comprobación de la viabilidad de alcanzar los objetivos marcados por el mismo y propuesta de adecuación de objetivos, recursos u otros en el Plan de Gestión de Residuos.

1.d.- Listado de personal técnico asignado a la obra, incluyendo currículum específico de experiencia en obras de similar importe y características.



Urretxuko udala



## B) LAN PROGRAMA

1.- Obrako antolaketa plana, eta hor sartzen da:

1.a.- Obra hasi aurreko lanen azterketa bat, obra eremuan seinaleak eta balizajea jartzea eta proiektuaren segurtasun azterketan oinarriturik hartu beharreko segurtasun neurriak hartzea, eta baita obra beraren dagokion garapenarena.

1.b.- Obrako antolaketaren deskripzioa, kontuan hartuta haren kokalekua, makinen posizionamendua, pilotze gunek, sarbideak, eta abar.

2.- Egin beharreko lanen programazioa:

2.a.- Obraren exekuzioaren denbora-garapena aztertuko duen lan-programa, haren eraginei dagokienez, bat datorrena proposatutako epearekin.

## C) INGURUMEN-IRIZIPIDEAK.

1. Materialen ingurumen-hobekuntzak. Agregakin birziklatua erabiltzeko proposamena, oinezkoentzako eremuetan hormigoizko zolarrizko gainazal zigitatuaren azpian hautatutako material pikortsu gisa.

2.- Materialen ingurumen-hobekuntzak. Oinezkoentzako gunetan eta kirol-pistetan hormigoizko zolatetarako

## B) PROGRAMA DE TRABAJO

1.- Plan de organización de obra, que incluya:

1.a.- El análisis de trabajos previos al inicio de la obra, señalización y balizamiento del ámbito de la obra y medidas de seguridad a adoptar en base al Estudio de Seguridad de proyecto, así como el correspondiente al propio desarrollo de la obra en sí misma.

1.b.- Descripción de la organización de la obra teniendo en cuenta su ubicación, posicionamiento de maquinaria, zonas de acopio, accesos, etc.

2.- Programación de los trabajos a desarrollar:

2.a.- Programa de trabajo que analice el desarrollo temporal de la ejecución de la obra en relación con sus afecciones, concordante con el plazo propuesto.

## C) CRITERIOS MEDIO-AMBIENTALES.

1.- Mejoras ambientales de los materiales. Propuesta de empleo de árido reciclado como material granular seleccionado bajo superficie sellada de solera de hormigón en zonas peatonales.

2.- Mejoras ambientales de los materiales. Propuesta de empleo de árido reciclado para soleras de

agregakin bildua erabiltzeko proposamena.

3.- Materialen ingurumen-hobekuntzak. Obran erabili beharreko materialei buruzko proposamenak ingurumenaren ikuspegitik, betiere proiektuan definitutako produktuen kalitate-baldintzak bermatzen badituzte. Material hauek honakoak bete beharko dituzte:

- Birziklatutako jatorrizko lehengaiaren % 15 baino gutxiago duen materiala.
- CE marka eta I, III motako ekoetiketa edo baliokidea.

Hobekuntza hauek inolako kasutan ez dute esleipen prezioarekiko gainkosturik izango.

hormigón en zonas peatonales y pistas deportivas.

3.- Mejoras ambientales de los materiales. Propuestas desde el punto de vista ambiental respecto a los materiales a utilizar en la obra siempre que garanticen las condiciones de calidad de los productos definidos en el proyecto. Estos materiales deberán cumplir:

- Material menos 15% de materia prima de origen reciclado.
- Marcado CE y ecoetiqueta Tipo I, III o equivalente.

Dichas mejoras nunca supondrán un sobrecoste respecto al precio de adjudicación.

**EGINBIDEA:** Jasota gera dadin plegu hau udalbatzak 2026ko maiatzaren 28an onartu duela.

**DILIGENCIA:** Para hacer constar que el presente pliego ha sido aprobado por el Pleno en sesión celebrada el 28 de mayo de 2026.

Urretxun, 2026ko ekainaren 1ean  
Idazkariak

MARIA JOSE  
BEGUIRISTAIN  
ZABALO -  
15994003X

Firmado digitalmente por  
MARIA JOSE BEGUIRISTAIN  
ZABALO - 15994003X  
Fecha: 2026.06.01 09:28:51  
+02'00'